



Petillon/Sipa Press

A voir !
www.
ecoute.de

Comment sauver LES RETRAITES ?

In ganz Europa wird die Finanzierung der Renten zur Herausforderung. In Frankreich ist die Ausgangslage aber eine ganz andere als in Deutschland und auch die Lösungssätze unterscheiden sich in beiden Ländern. Pierre-Alain Le Cheviller berichtet. **[schwer]**

Le sujet est certainement le plus problématique de l'année pour Nicolas Sarkozy. Le Président a décidé de réformer le système des retraites. Encore positifs en 2003, les **comptes** des caisses de retraite devraient être en déficit de dix milliards d'euros en 2010, et d'environ 25 milliards en 2020. Comment **résoudre** ce problème ? Les négociations actuelles montrent que le gouvernement, les partis politiques et les **syndicats** ne proposent pas les mêmes solutions.

1. Répartition ou capitalisation ?

Depuis 1945, la France a un système de retraite par répartition : la **population active** finance les pensions en

payant des **cotisations** qui sont réparties entre les retraités. Personne ne veut remettre ce système en question, mais le syndicat **patronal**, le MEDEF, voudrait que le système par capitalisation **soit renforcé**. Chaque actif devrait plus investir dans des **placements**, et financer une partie de sa retraite avec leur **rendement**. Pour la chef du MEDEF, Laurence Parisot, « il faut ajouter une **dose de retraites par capitalisation**. Ne **mettons pas tous les œufs dans le même panier** ! » En France, l'**épargne privée** représente moins de 8 % des **revenus** des retraités, contre 20 % en Allemagne et 40 % dans les pays anglo-saxons. Après avoir encouragé le système par capitalisation **lors de** la précédente réforme des retraites, en 2003, le gou-

vernement semble aujourd'hui très **prudent** sur le sujet.

2. Travailler après 60 ans ?

Aujourd'hui, la majorité des actifs ont le droit de prendre leur retraite **dès** 60 ans. Pour qu'elle soit « à **taux plein** » (encadré p. 21), il faut qu'ils aient cotisé 160 trimestres, soit 40,5 années, aux caisses de retraite. Élever l'**âge de départ à la retraite** à 61 ou 62 ans permettrait de réduire le nombre d'années de retraite à payer et de **faire d'importantes économies**. C'est ce que souhaite le gouvernement, mais la gauche et les syndicats sont contre. Ils n'acceptent pas que les **ouvriers**, qui ont souvent commencé à travailler très jeunes et vivent moins longtemps que la moyenne des Fran-

Le taux plein

Contrairement aux Allemands, les Français peuvent obtenir un montant maximal de pension : la retraite « à **taux plein** ». Pour l'obtenir, il faut en général avoir cotisé 40,5 années. Il dépend ensuite du statut du retraité (fonctionnaire, salarié...) et de son salaire. Pour avoir ce **taux maximal**, beaucoup travaillent plus longtemps. L'âge moyen de départ à la retraite était en 2009 de 61,5 ans pour les salariés.

Quelques chiffres

- En 2008, la pension moyenne était de 979 euros pour les femmes et 1 625 euros pour les hommes.
 - 590,33 euros : c'est la pension de base (*die Grundrente*) qu'un retraité obtient, chaque mois, s'il a cotisé 40,5 ans. En général, il a aussi droit à une retraite complémentaire (*Zusatz*).
 - En 2010, 23 % de la population active en France (26 %*) a plus de 60 ans. En 2050, ce sera 35 % (40 %*).
- * en Allemagne

çais, soient obligés de travailler plus longtemps. « *Vous ferez financer les retraites des **cadres** par les **ouvriers***, estime la **CFDT**. *Ce serait une injustice*. » L'UMP, le parti de Nicolas Sarkozy, souligne que l'âge de la retraite passe à 65 ou même à 67 ans dans de nombreux pays d'Europe. Certes, répondent les opposants, mais les Français font plus d'enfants que leurs voisins européens. Dans 20 ou 30 ans, il y aura donc plus d'actifs qu'ailleurs pour financer les retraites.

Une autre solution serait d'augmenter le nombre d'années de cotisation nécessaires pour toucher une retraite à **taux plein**. Cela a déjà été décidé en 2003. Depuis, les **salariés** ne doivent plus cotiser 40 ans mais 40,5 ans pour obtenir la pension maximale. Le gouvernement pourrait choisir d'allonger encore une fois la durée de cotisation.

3. Hausse des cotisations ?

Pour ceux qui refusent le **recul** de l'âge de départ à la retraite, il n'y a qu'une véritable solution : faire rentrer plus d'argent ! Il faut que les salariés et surtout les entreprises participent au financement des retraites. Les revenus qui ne **sont pas pris en compte** dans le calcul des cotisations de retraite, comme les **stock-options** ou les **bonus**, devraient aussi **être taxés**.

D'après plusieurs sondages, c'est la solution que préfèrent les Français. Cependant, le gouvernement et le patronat craignent une hausse du **coût du travail** et une **perte de compétitivité** des entreprises françaises.

4. Diminuer les pensions de retraite ?

S'il y a un point sur lequel tout le monde semble être d'accord, c'est de ne pas baisser le **montant** des pensions. Pourtant, les précédentes réformes des retraites ont déjà programmé une baisse progressive des pensions pour les générations futures. Nicolas Sarkozy est contre une nouvelle diminution, jugeant que les « **retraites sont trop basses** ». Cette bonne **résolution résistera-t-elle** à la nécessité de faire des économies ?

5. Fusionner les régimes de retraite ?

Attention, **bras de fer** en vue ! La France n'a pas un mais plusieurs régimes de retraite. Le régime général **couvre** l'essentiel des actifs, c'est-à-dire les salariés du **secteur privé**. Les fonctionnaires ont, eux, des règles plus **avantageuses**. Leur retraite est calculée sur les six derniers mois de leur activité – alors qu'elle est calculée sur les 25 meilleures années dans le secteur privé. Par ailleurs, le personnel de cer-

| | |
|--|--|
| sauver | retten, sichern |
| la retraite | die Rente |
| les comptes [kɔ̃t] (m/pl) | die Bilanz, die Zahlen |
| résoudre | lösen |
| le syndicat [sɛ̃dika] | die Gewerkschaft |
| 1. Répartition ou capitalisation ? | |
| la répartition | das Umlageverfahren, der Generationenvertrag |
| la capitalisation | das Kapitaldeckungsverfahren |
| la population active | die Erwerbspersonen |
| la cotisation patronale | der Beitrag Arbeitgeber |
| renforcer | verstärken |
| le placement | die Geldanlage |
| le rendement | die Rendite |
| la dose | der Anteil |
| mettre tous ses œufs dans le même panier | alles auf eine Karte setzen |
| l'épargne (f) privée | die Ersparnisse der Privathaushalte |
| le revenu | das Einkommen |
| lors de | anlässlich |
| prudent,e | vorsichtig |
| 2. Travailler après 60 ans ? | |
| dès | schon ab |
| la retraite « à taux plein » | etwa: die Vollrente |
| l'âge (m) de départ à la retraite | das Renteneintrittsalter |
| faire des économies (f/pl) | Einsparungen machen |
| l'ouvrier (m) | der Arbeiter |
| le cadre | der leitende Angestellte |
| la CFDT (Confédération française et démocratique du travail) | Gewerkschaft, die der sozialistischen Partei nahesteht |
| le salarié | der Arbeitnehmer |
| 3. Hausse des cotisations ? | |
| la hausse | die Erhöhung |
| le recul [ʁ(ə)kyl] | hier: die Herabsetzung |
| prendre en compte | einbeziehen |
| la stock-option [stɔkɔpsjɔ̃] | die Aktienoption für Führungskräfte |
| le bonus [bonys] | die Prämie |
| taxer | besteuern |
| le coût du travail | die Arbeitskosten |
| la perte | der Verlust |
| la compétitivité | die Wettbewerbsfähigkeit |
| 4. Diminuer les pensions de retraite ? | |
| le montant | die Höhe |
| la résolution | der Vorschlag |
| résister à | standhalten |
| 5. Fusionner les régimes de retraite ? | |
| le régime de retraite | das Rentensystem |
| le bras [brɑ] de fer | das Kräftemessen |
| couvrir | erfassen |
| le secteur privé | die Privatwirtschaft |
| avantageux,se | vorteilhaft |